Roland ED

PC-180A MIDI KEYBOARD CONTROLLER

Mode d'emploi

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur le PC-180A Roland.

Le PC-180A est un clavier de contrôle MIDI d'utilisation très facile, destiné à piloter des modules de sons compatibles GS.

Veuillez lire attentivement chaque section de ce mode d'emploi. Cela vous permettra de vous familiariser avec chacune des fonctions de votre nouveau clavier et d'éviter tout problème d'utilisation.

1. Sommaire

2. Présentation du PC-180A

Le PC-180A Roland est un clavier de contrôle MIDI. Il est donc conçu pour transmettre des messages de changement de programme et de sélection de banque ainsi qu'une série d'autres messages MIDI (comme l'intensité de réverbération ou de Chorus) à un module de sons externe. Le PC-180A ne contient pas de générateur de sons interne. Il est en effet destiné au contrôle de modules de sons compatibles avec le format GS (que nous conviendrons d'appeler simplement "modules de sons GS" dans la suite de ce manuel).

A propos du format GS (GS)

Le format GS est un ensemble de spécifications standardisées pour générateurs de sons Roland; il définit la manière dont les générateurs de sons multitimbres répondent aux commandes MIDI. Tout instrument compatible GS est facilement reconnaissable à son logo GS. Quel que soit le module ou le dispositif GS employé, les messages MIDI que vous transmettez depuis le PC-180A produiront toujours un effet identique.

Remarque: Tous les modules de sons GS de Roland sont entièrement compatibles avec le format General MIDI Level 1 (GM).

En 1990, la norme MIDI s'enrichissait avec les messages sélection de banque (permettant de choisir des sons avec les messages de changement de programme ainsi que les commandes de contrôle CC00 et CC32). Le format GS met à profit cette combinaison de commandes et permet donc la sélection d'un nombre de sons bien plus vaste.

Deux mots sur les sons d'un module GS

Un module de sons GS contient 128 sons de base (appelés "Capital Tones") ainsi qu'une série de sons de variation ("Variations"). L'agencement des sons de base se fait conformément au format General MIDI Level 1. La banque 0 contient les sons de base, tandis que les sons de variation se trouvent dans les banques 1~127. Le nombre de variations disponibles dépend du module de sons utilisé. Voyez le manuel du module piloté pour en savoir plus sur le nombre de sons et la façon de les sélectionner.

Drum Sets d'un module de sons GS

Le canal MIDI 10, utilisé pour la partie rythmique d'un module GM/GS, permet de choisir plusieurs Drum Sets outre le kit de batterie de base (le *Standard Set* correspondant au numéro de programme PC01). La plupart des Drum Sets peuvent être sélectionnés avec des messages de changement de programme. Cependant, votre module de sons offre peut-être aussi des Drum Sets de variation. Pour en savoir plus, voyez le manuel de votre module.

Remarque: Si le son ou le Drum Set de variation que vous avez tenté de sélectionner n'est pas disponible sur votre module GS, ce dernier pourrait ne produire aucun son, voire utiliser un Drum Set autre que celui spécifié.

FRANÇAIS

3. Principales fonctions du PC-180A

D'étonnantes possibilités de jeu et d'expression

Le clavier standard à 49 touches du PC-180A est sensible au toucher, ce qui vous permet de traduire les nuances de jeu les plus subtiles. Vous disposez aussi d'une fonction pratique Octave Shift permettant de transposer la hauteur du clavier. Enfin, le PC-180A comporte un levier BENDER/MODULATION et une prise SUSTAIN SWITCH destinée à brancher une pédale de maintien.

Des fonctions de contrôle complètes

Le PC-180A vous permet de choisir les sons via une combinaison de messages MIDI de changement de programme et de sélection de banque (CC00 et CC32). Si votre module de sons GS propose des sons de variation, vous pourrez donc les choisir avec le PC-180A.

Vous pouvez en outre contrôler une série de paramètres avec le curseur DATA ENTRY en lui assignant des commandes de contrôle (CC). Cela vous permet, par exemple, de contrôler l'intensité de l'effet Reverb ou Chorus sur un module de sons GS.

Pour une production musicale assistée par ordinateur (DTM) pleine de "fun"

Vu son format extrêmement compact, le PC-180A n'encombrera jamais votre bureau. Il vous épaulera pour tous vos travaux d'enregistrement en temps réel et en pas à pas, tout en vous permettant de vous entraîner en vous faisant accompagner par la version "Minus One" de vos morceaux favoris.

4. Informations importantes

Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni (adaptateur de la série ACA). L'utilisation de tout autre adaptateur pourrait endommager l'instrument, voire entraîner une panne ou une électrocution.

Alimentation

- Pour prévenir les risques d'endommagement ou de panne, mettez tous les éléments hors tension avant d'effectuer une connexion.
- N'utilisez pas cet appareil sur le même réseau de secteur qu'un dispositif générant du bruit de ligne, tel qu'un moteur électrique ou un système d'éclairage à intensité variable.
- Veillez à ce que la tension délivrée par la prise de courant utilisée soit conforme aux spécifications d'alimentation de cet appareil. Vous trouverez celles-ci à côté de la prise DC IN (sur le panneau arrière) ainsi que sur la plaque de l'adaptateur secteur.
- Manipulez le cordon de l'adaptateur secteur avec douceur. De même, ne marchez jamais dessus, ne déposez pas d'objets lourds dessus, etc.
- Ne débranchez jamais l'adaptateur secteur en tirant sur son cordon. Tirez toujours sur la fiche.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant.
- Pour savoir comment installer et retirer les piles, voyez la section "Alimentation sur piles" à la page 7.

Emplacement

- Evitez de ranger l'appareil dans des endroits soumis à des températures extrêmes (en plein soleil dans une voiture, par exemple). Evitez également de ranger/d'utiliser l'appareil dans un endroit particulièrement poussiéreux ou humide, ou dans un endroit soumis à des vibrations excessives.
- L'utilisation de cet appareil à proximité d'amplificateurs de puissance (ou d'autres appareils comportant de gros transformateurs) pourrait produire un bourdonnement.
- Cet appareil pourrait créer des interférences avec des récepteurs radio ou téléviseurs placés à proximité. Utilisez cet appareil à une distance suffisante de ces récepteurs.

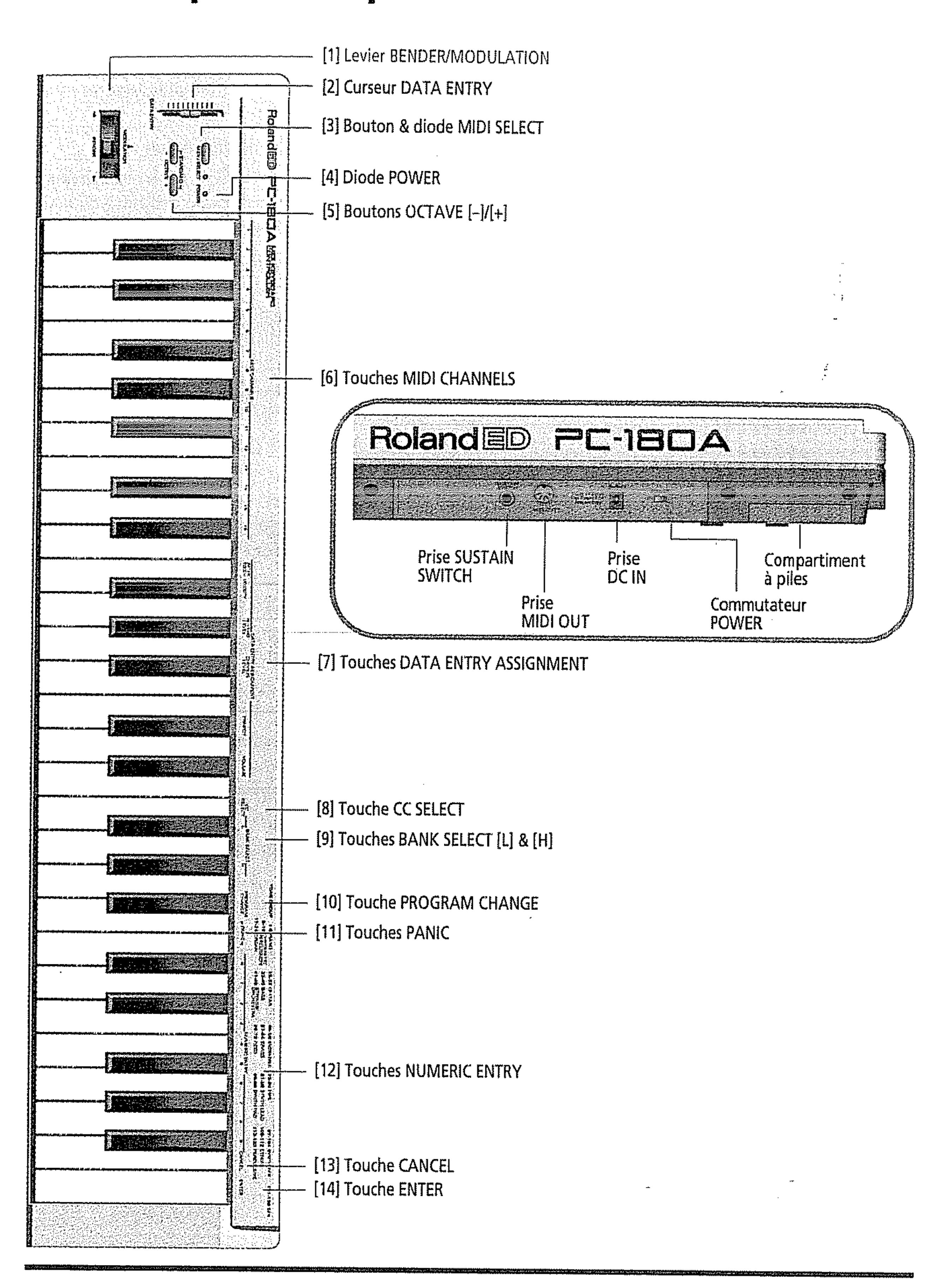
Entretien

- Pour nettoyer l'appareil, frottez-le avec un chiffon doux et sec (ou légèrement imbibé d'eau). Pour des taches rebelles, utilisez un détergent doux et non abrasif. Veillez ensuite à essuyer soigneusement l'appareil avec un chiffon doux et sec.
- N'utilisez jamais de benzène, de diluant, d'alcool ni aucun solvant, car ceux-ci risquent de décolorer/déformer le boîtier de l'appareil.

Précautions supplémentaires

- Ne soumettez pas l'appareil à des chocs violents.
- Ne laissez pénétrer aucun objet ou liquide à l'intérieur de l'appareil. Si jamais un objet ou du liquide a pénétré à l'intérieur du PC-180A, débranchez-le immédiatement du secteur et contactez un centre de réparation agréé sans tarder.
- L'appareil chauffe légèrement pendant l'utilisation. Cette production de chaleur est tout à fait normale.
- Avant d'utiliser cet appareil dans un autre pays, renseignez-vous auprès d'un technicien qualifié sur les spécifications du secteur.
- Si vous remarquez un fonctionnement anormal ou que vous suspectez une panne, cessez aussitôt d'utiliser l'appareil. Adressez-vous sans tarder à un centre de réparation agréé.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil, car cela pourrait entraîner une électrocution.

5. Description des panneaux



6. Connexion et configuration du PC-180A

Vous pouvez alimenter le PC-180A sur piles ou avec l'adaptateur secteur fourni.

Source d'alimentation

Alimentation sur piles

Vous pouvez alimenter le PC-180A avec 6 piles AA. Nous vous recommandons d'utiliser des piles alcalines, car elles offrent une alimentation plus stable et durable. Avec des piles alcalines, vous obtiendrez environ 100 heures d'autonomie. Notez cependant que cette durée pourrait varier en fonction de l'utilisation. La diode POWER se mettra à clignoter quand il vous reste environ 8 heures d'autonomie.

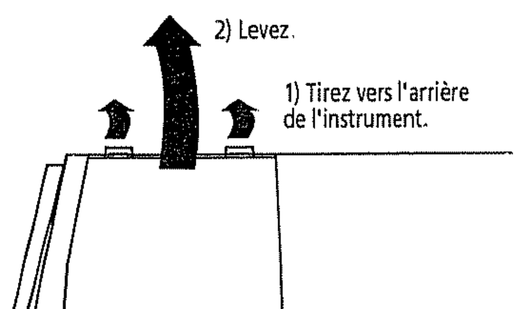
Remarque: Evitez de mélanger des nouvelles piles avec des piles déjà utilisées. De même, ne mélangez pas des piles de types différents (des piles alcalines avec des piles ordinaires, par exemple).

Remarque: Quand vous remplacez les piles, veillez à les loger correctement dans le compartiment (en respectant la polarité indiquée).

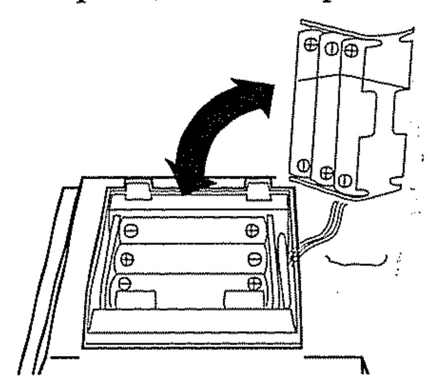
Remarque: Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'instrument pendant une période prolongée, nous vous recommandons de retirer les piles de leur compartiment.

1. Vérifiez que le commutateur POWER est placé sur "OFF".

2. Retirez le couvercle du compartiment à piles situé au dos de l'instrument.



3. Enlevez le compartiment à piles et logez les six piles (trois de chaque côté).



4. Refermez le couvercle du compartiment à piles.

Alimentation via l'adaptateur fourni

Remarque: Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni (série ACA). L'utilisation de tout autre adaptateur pourrait entraîner une panne ou une électrocution.

Remarque: Si vous ne comptez pas utiliser le PC-180A pendant une période prolongée, débranchez son adaptateur secteur de la prise de courant.

1. Assurez-vous que le commutateur POWER du PC-180A est placé sur "OFF".

2. Branchez le cordon de l'adaptateur secteur à la prise DC IN, puis connectez l'autre extrémité de l'adaptateur à une prise de courant.

FRANÇAIS

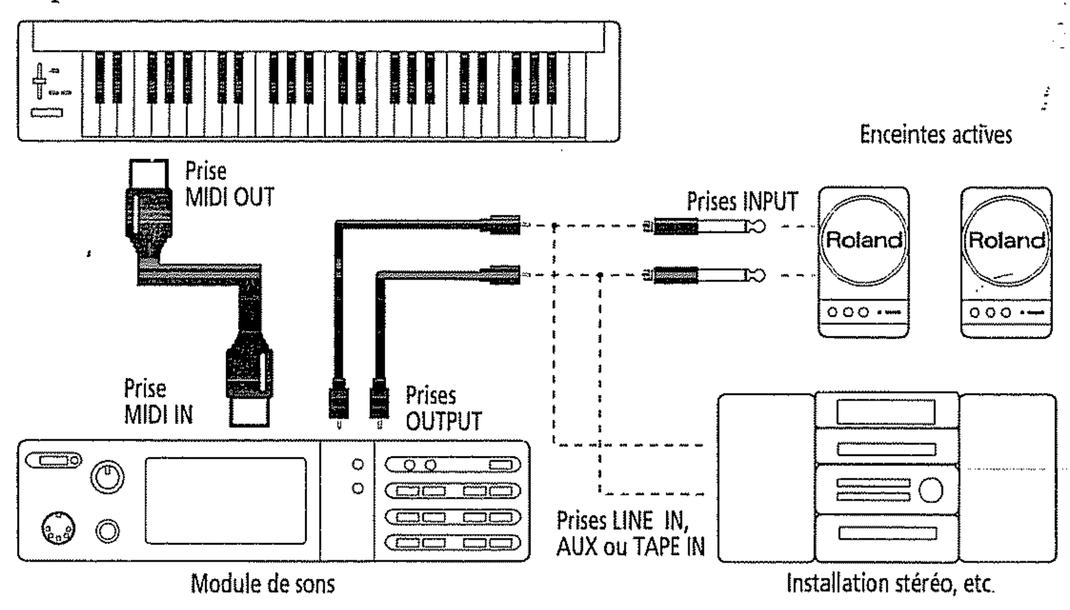
Configuration du PC-180A

Le PC-180A est un clavier de contrôle MIDI. Il ne contient pas de générateur de sons interne, car il est destiné à piloter des instruments externes (modules de sons, ordinateur, etc.) en transmettant toute une série de commandes MIDI.

Nous vous conseillons de lire attentivement le présent manuel et la documentation accompagnant l'équipement externe utilisé. Cela vous permettra de tirer le meilleur parti de votre système de production musicale.

Pilotage de dispositifs MIDI

Branchez la prise MIDI OUT du PC-180A à la prise MIDI IN du module de sons que vous voulez piloter.



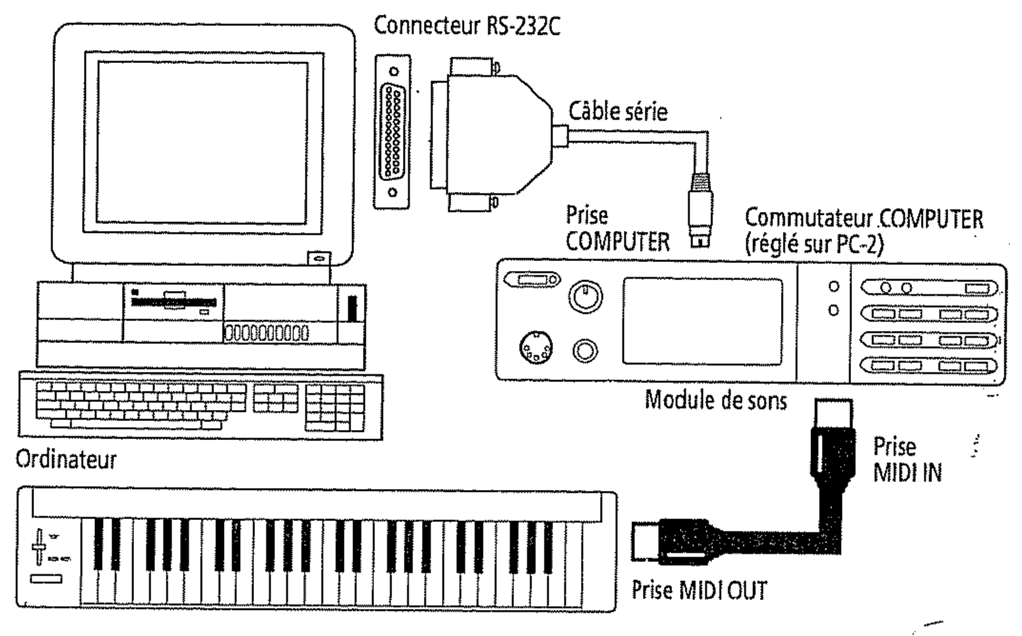
Configuration au sein d'un système de production musicale assistée par ordinateur

Si vous branchez votre ordinateur à un module de sons via une connexion en série, veillez à utiliser uniquement le câble série approprié pour votre ordinateur.

Si le module de sons utilisé dispose d'un commutateur COMPUTER/TO HOST, veillez à le régler sur la position ad hoc. Le réglage de ce commutateur dépend du type d'ordinateur utilisé, de la connexion de l'ordinateur et des spécifications du logiciel en question.

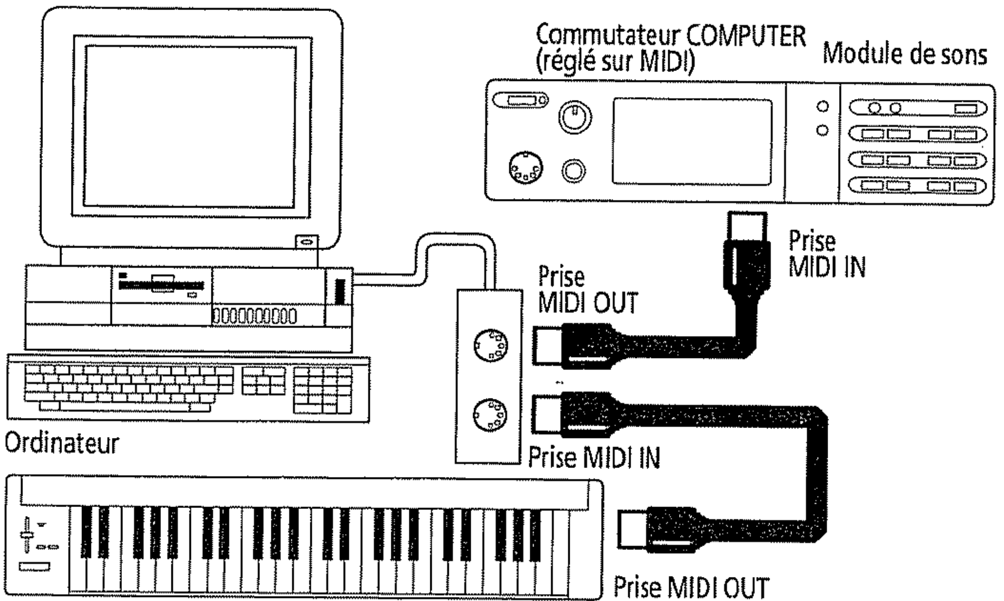
Connexion en série de l'ordinateur et du module de sons

Branchez la prise MIDI OUT du PC-180A à la prise MIDI IN du module de sons que vous voulez piloter.



Connexion de l'ordinateur et du module de sons via une interface MIDI

Branchez la prise MIDI OUT du PC-180A à la prise MIDI IN de l'interface MIDI (série MPU, carte son ou dispositif similaire).



Remarque: Cette configuration présuppose que vous activiez la fonction MIDI Thru/Soft Thru/MIDI Echo du séquenceur logiciel.

FRANÇAIS

Mise sous tension

1. Mettez toujours les appareils sous tension en respectant l'ordre suivant:

- Mettez d'abord les dispositifs générant des messages MIDI sous tension (c.-à-d. le PC-180A). La diode POWER du PC-180A s'allume.
- Mettez ensuite le module de sons sous tension, puis votre système audio.

2. Suivez l'ordre inverse pour mettre les éléments hors tension.

Remarque: Le PC-180A comporte un circuit de protection qui est activé à la mise sous tension du PC-180A; ce dernier passe en mode de fonctionnement normal après un bref délai.

Réglage du canal de transmission MIDI

Pour pouvoir piloter le module de sons, réglez le canal MIDI du PC-180A sur le canal via lequel le module reçoit les données. Si vous utilisez un module de sons multitimbre, réglez le canal MIDI du PC-180A de sorte qu'il corresponde au canal de la partie que vous voulez piloter sur le module.

[Procédure]

1. Appuyez sur le bouton MIDI/SELECT [3] (la diode s'allume).

2. Choisissez le canal MIDI en enfonçant une des touches MIDI CHANNELS [6].

3. Enfoncez à nouveau le bouton MIDI/SELECT [3] (la diode s'éteint).

Sélection de sons

Les messages MIDI de changement de programme/de sélection de banque permettent de sélectionner des sons (Tones) pour les parties d'instrument ou des Drum Set pour la partie rythmique (canal MIDI 10).

Changements de sons sur un module GS

Vous pouvez sélectionner d'autres sons d'un module GS en lui transmettant un message de sélection de banque avec les commandes de contrôle CC00 (que nous appellerons ici "H") et CC32 ("L"), suivi d'un message de changement de programme (PC) spécifiant le son souhaité.

Vous devez spécifier la banque de sons souhaitée avec les valeurs "H" et "L". Notez cependant que ces deux commandes de contrôle ne suffisent pas à elles seules pour choisir un autre son: vous devez aussi transmettre le numéro de programme.

Le PC-180A transmet toujours les trois messages suivants en un bloc:

- Valeur de la commande CC00 ("H");
- Valeur de la commande CC32 ("L");
- Numéro de programme.

Remarque: Pour choisir les numéros de programme, vous pouvez vous aider de la liste des groupes de sons GS/GM imprimée en haut à droite sur le panneau avant du PC-180A. Voyez aussi le manuel du module utilisé.

[Procédure]

1. Assignez au PC-180A le même canal MIDI que celui de la partie ou du module que vous voulez piloter.

Voyez "Réglage du canal de transmission MIDI".

2. Appuyez sur le bouton MIDI/SELECT [3] (la diode s'allume).

3. Enfoncez la touche noire G#4 ("H") [9].

4. Réglez la valeur "H" (CC00) en appuyant sur la ou les touches ad hoc de la section NUMERIC ENTRY [12].

Pour les numéros de programme 1~9, appuyez simplement sur la touche correspondante.

Remarque: En cas d'erreur, appuyez sur [CANCEL] [13] et effectuez à nouveau le réglage.

5. Appuyez sur la touche ENTER [14].

6. Enfoncez la touche noire F#4 ("L") [9].

7. Réglez la valeur "L" (CC32) en appuyant sur les touches ad hoc de la section NUMERIC ENTRY [12].
Pour les numéros de programme 1~9, appuyez simplement sur la touche correspondante.

8. Appuyez sur la touche ENTER [14].

9. Appuyez sur la touche noire A#4 ("Program Change") [10].

10. Choisissez le numéro de programme souhaité avec les touches de la section NUMERIC ENTRY [12].

11. Appuyez sur la touche ENTER [14].

12. Enfoncez à nouveau le bouton MIDI/SELECT [3] (la diode s'éteint).

[Exemple]

Sélection du son de variation 8, instrument 3 (*Piano 3w*) sur un SC-8850:

1. Assignez au PC-180A le même canal MIDI que celui de la partie ou du module que vous voulez piloter.

2. Appuyez sur le bouton MIDI/SELECT [3] (la diode s'allume).

3. Enfoncez la touche noire G#4 ("H") [9].

4. Appuyez sur la touche "8" de la section NUMERIC ENTRY [12].

5. Appuyez sur la touche ENTER [14].

6. Enfoncez la touche noire F#4 ("L") [9].

7. Appuyez sur la touche "0" de la section NUMERIC ENTRY [12].
Remarque: "L" correspond à la commande de contrôle CC32. Ce message de sélection de banque sert parfois à choisir d'autres modes du module de sons. Dans ce cas, plusieurs valeurs seront affectées à "L". Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel du module utilisé.

8. Appuyez sur la touche ENTER [14].

9. Appuyez sur la touche noire A#4 ("Program Change") [10].

10. Appuyez sur la touche "3" de la section NUMERIC ENTRY [12].

11. Appuyez sur la touche ENTER [14].

12. Enfoncez à nouveau le bouton MIDI/SELECT [3] (la diode s'éteint).

Sélection de Drum Sets sur un module de sons GS

La partie rythmique (canal MIDI 10) d'un module de sons GS ne répond pas aux messages de sélection de banque. Cependant, si vous transmettez uniquement un changement de programme depuis le PC-180A, ce dernier enverra également un message Bank Select, car les valeurs du dernier son choisi seront toujours dans la mémoire. Nous vous conseillons donc de toujours spécifier la valeur "0" pour "H" et "L", suivie du numéro de programme. De cette manière, vous êtes sûr d'obtenir le Drum Set voulu.

Remarque: "L" correspond à la commande de contrôle CC32. Ce message de sélection de banque sert parfois à choisir d'autres modes du module de sons. Dans ce cas, plusieurs valeurs seront affectées à "L". Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel du module utilisé.

[Procédure]

1. Réglez le canal de transmission MIDI sur 10.
Voyez la page 10.

2. Appuyez sur le bouton MIDI/SELECT [3] (la diode s'allume).

3. Enfoncez la touche noire G#4 ("H") [9].

4. Appuyez sur la touche "0" (C#5) de la section NUMERIC ENTRY [12].

5. Appuyez sur la touche ENTER [14].

FRANÇAIS

Remarque: En cas d'erreur, appuyez sur [CANCEL] [13] et effectuez à nouveau le réglage.

6. Enfoncez la touche noire F#4 ("L") [9].

7. Appuyez sur la touche "0" (C#5) de la section NUMERIC ENTRY [12].

8. Appuyez sur la touche ENTER [14].

9. Appuyez sur la touche noire A#4 ("Program Change") [10].

10. Choisissez le numéro de programme souhaité avec les touches de la section NUMERIC ENTRY [12].
Exemple: Pour choisir le Drum Set PC #49 (ORCHESTRA) sur un SC-8850, appuyez sur la touche "4" puis sur la touche "9".

11. Appuyez sur la touche ENTER [14].

12. Enfoncez à nouveau le bouton MIDI/SELECT [3] (la diode s'éteint).

7. Fonctions utiles

Variation de la hauteur des notes jouées (Pitch Bend)

Le levier BENDER/MODULATION [1] vous permet de contrôler la hauteur des notes jouées sur le clavier. Quand vous déplacez ce levier vers la gauche ou vers la droite, le PC-180A transmet des messages MIDI Pitch Bend.

Remarque: L'intervalle de Pitch Bend (quantité de variation de hauteur) dépend du réglage de la partie ou du module piloté.

Effet de vibrato (Modulation)

Quand vous poussez le levier BENDER/MODULATION [1] vers l'avant du PC-180A, ce dernier transmet un message de modulation (CC01) et modifie le son en temps réel (généralement en ajoutant un effet de vibrato).

Remarque: La modulation produite par ce message dépend des réglages définis sur le module de sons utilisé. Dans certains cas, la modulation portera sur le filtre ou le volume, produisant alors respectivement un effet WahWah ou un effet de trémolo.

Maintien des notes jouées (Sustain)

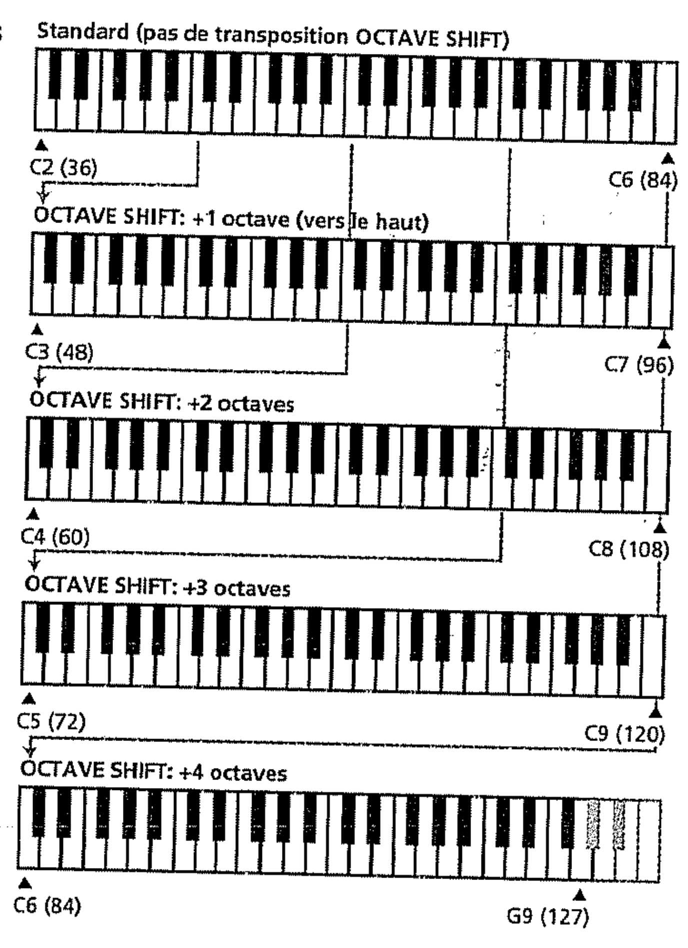
Connectez un commutateur au pied DP-2, DP-6 ou BOSS FS-5U (disponibles en option) à la prise SUSTAIN SWITCH du PC-180A. Appuyez sur le commutateur ou la pédale pendant que vous jouez une ou plusieurs notes sur le PC-180A: ce dernier transmet alors des messages MIDI de maintien (Hold 1; CC64), qui ont pour effet de maintenir les notes jouées. Si vous utilisez un son d'orgue électrique ou un autre son de type maintenu, les notes retentissent tant que vous enfoncez la pédale.

Quand vous enfoncez la pédale, le PC-180A transmet la valeur ON (127). Il transmet la valeur OFF (0) quand vous relâchez la pédale.

Remarque: Vous pouvez aussi assigner la commande de contrôle CC64 (Hold 1) au curseur DATA ENTRY. Vous obtiendrez alors l'effet de maintien en déplaçant le curseur.

8. Transposition d'octaves (Octave Shift)

Les boutons OCTAVE [5] ([+], [–]) vous permettent de transposer la hauteur du clavier vers le haut ou vers le bas par pas d'une octave. Grâce à cette fonction, le PC-180A vous permet de jouer des notes situées en dehors de la plage de son clavier à 49 touches.



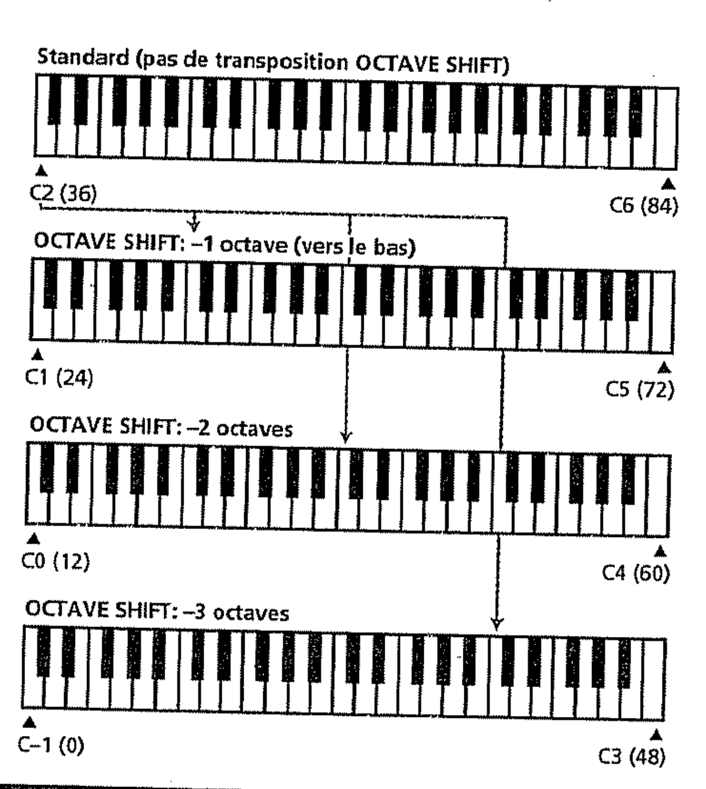
Transposition vers le haut: OCTAVE [+]

Appuyez une fois sur le bouton [+] pour transposer les numéros de note transmis par le clavier d'une octave vers le haut. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour transposer le clavier deux octaves plus haut. Vous pouvez augmenter la hauteur du clavier de 4 octaves maximum (en appuyant quatre fois sur ce bouton).

Remarque: Quand vous transposez la hauteur du clavier de 4 octaves vers le haut, les notes illustrées ci-contre en grisé ne transmettent pas de messages de note.

Transposition vers le bas: OCTAVE [–]

Appuyez une fois sur le bouton [–] pour transposer les numéros de note transmis par le clavier d'une octave vers le bas. Comme le montre l'illustration ci-contre, la note C2 est décalée d'une octave vers la droite, tandis que la note C6 n'est plus disponible. Vous pouvez diminuer la hauteur du clavier de 3 octaves maximum en appuyant trois fois sur ce bouton.



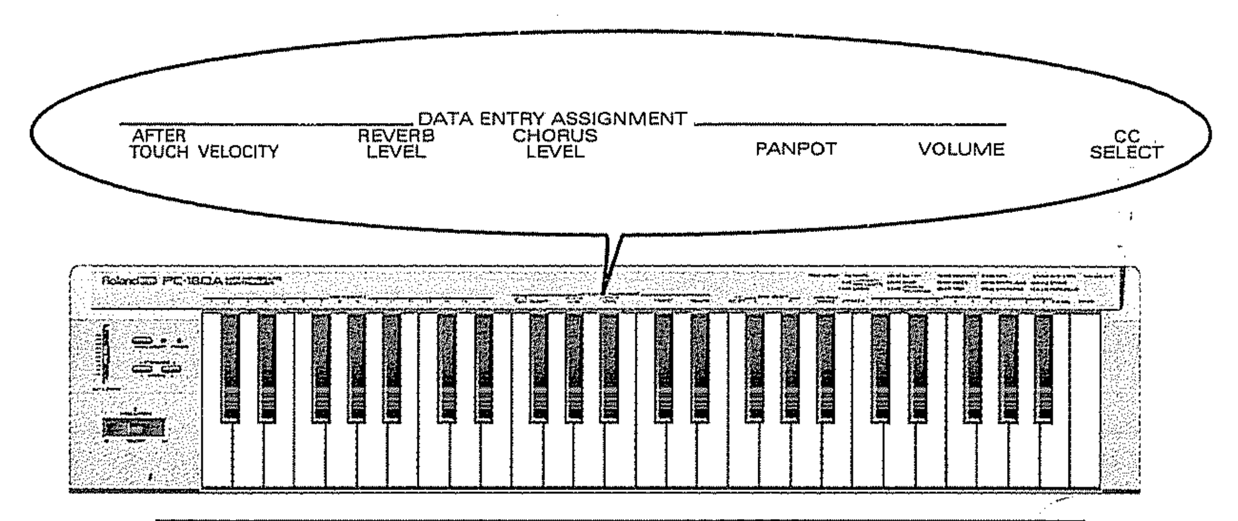
Retour à la plage de jeu normale: STANDARD

Appuyez simultanément sur les boutons [+] et [–].

FRANÇAIS

9. Pilotage d'un module de sons avec le curseur DATA ENTRY

Voici les fonctions que vous pouvez assigner au curseur DATA ENTRY:



Nom de la fonction	Description
Channel Aftertouch	Modifie les notes maintenues (volume, hauteur, filtre).
Velocity	Influence la dynamique (timbre, volume).
Reverb Level (CC 91)	Spécifie l'intensité de l'effet Reverb.
Chorus Level (CC 93)	Spécifie l'intensité de l'effet Chorus.
Panpot (CC 10)	Définit l'emplacement du son dans l'image stéréo.
Volume (CC 07)	Règle le volume de la partie.
Select CC	Dépend du numéro de contrôle choisi.

Remarque: Selon la fonction envisagée, de faibles mouvements du curseur DATA ENTRY pourraient ne produire aucun effet audible. Dans ce cas, glissez ce curseur de haut en bas, puis réglez la valeur.

Modification du timbre (Channel Aftertouch)

Le clavier du PC-180A ne transmet pas de messages Channel Aftertouch. Vous pouvez toutefois obtenir un résultat similaire en assignant la fonction Channel Aftertouch au curseur DATA ENTRY et en glissant ce dernier de haut en bas.

L'Aftertouch de canal est une fonction permettant de modifier les notes jouées avec la pression exercée après avoir enfoncé une ou plusieurs touches.

1. Assignez au PC-180A le même canal MIDI que celui de la partie ou du module que vous voulez piloter.
Voyez "Réglage du canal de transmission MIDI" à la page 10.

2. Appuyez sur le bouton MIDI/SELECT [3] (la diode s'allume).

3. Appuyez sur la touche blanche F3 (AFTER TOUCH) de la section DATA ENTRY ASSIGNMENT [7].

4. Enfoncez à nouveau le bouton MIDI/SELECT [3] (la diode s'éteint).
Quand vous déplacez le curseur DATA ENTRY, le PC-180A transmet des messages Channel Aftertouch (d'une valeur correspondant à la position du curseur).

Remarque: Un module de sons GS répond uniquement aux messages Aftertouch si vous changez ses réglages d'usine. Si vous utilisez un séquenceur logiciel, nous vous conseillons de vous reporter à son manuel, car votre logiciel permet peut-être d'activer l'Aftertouch de canal du module.

Changement de la sensibilité au toucher (Velocity)

Chaque fois que vous enfoncez une touche, le PC-180A transmet le numéro de note correspondant ainsi qu'une valeur représentant votre toucher. La fonction VELOCITY permet de régler quelles valeurs de toucher sont transmises.

1. Assignez au PC-180A le même canal MIDI que celui de la partie ou du module que vous voulez piloter.
Voyez "Réglage du canal de transmission MIDI" à la page 10.

2. Appuyez sur le bouton MIDI/SELECT [3] (la diode s'allume).

3. Appuyez sur la touche noire F#3 (VELOCITY).

4. Enfoncez à nouveau le bouton MIDI/SELECT [3] (la diode s'éteint).
Choisissez la valeur de sensibilité au toucher avec le curseur DATA ENTRY.
Lorsque le curseur se trouve en position maximum, le PC-180A peut transmettre la plage entière de toucher (1~127).

Niveau de réverbération (Reverb Level)

Cette fonction permet de régler le niveau de Reverb pour la partie/le module piloté. Vous pouvez déterminer la quantité de réverbération ajoutée au son de la partie.

1. Assignez au PC-180A le même canal MIDI que celui de la partie ou du module que vous voulez piloter.
Voyez la section "Réglage du canal de transmission MIDI" à la page 10.

2. Appuyez sur le bouton MIDI/SELECT [3] (la diode s'allume).

3. Appuyez sur la touche noire G#3 (REVERB LEVEL).

4. Enfoncez à nouveau le bouton MIDI/SELECT [3] (la diode s'éteint).
Réglez le niveau d'envoi de Reverb (intensité de l'effet 1, CC91) de la partie ou du module recevant les messages avec le curseur DATA ENTRY.

Remarque: Pour un module de sons d'un format autre que GS ou General MIDI, le paramètre en question pourrait ne pas répondre de la manière souhaitée aux messages CC91.

Niveau de Chorus (Chorus Level)

Cette fonction permet de régler le niveau de Chorus pour la partie/le module piloté.

1. Assignez au PC-180A le même canal MIDI que celui de la partie ou du module que vous voulez piloter.
Voyez "Réglage du canal de transmission MIDI" à la page 10.

2. Appuyez sur le bouton MIDI/SELECT [3] (la diode s'allume).

3. Appuyez sur la touche noire A#3 (CHORUS LEVEL).

4. Enfoncez à nouveau le bouton MIDI/SELECT [3] (la diode s'éteint).

Vous pouvez maintenant utiliser le curseur DATA ENTRY pour régler le niveau d'envoi de Chorus (intensité de l'effet 3, CC93) de la partie ou du module recevant les messages.

Remarque: Pour un module de sons d'un format autre que GS ou General MIDI, le paramètre en question pourrait ne pas répondre de la manière souhaitée aux messages CC93.

Réglage de panoramique (Panpot)

Si vous avez connecté votre module de sons à un amplificateur stéréo, vous pouvez définir l'emplacement des sons individuels dans l'image stéréo à l'aide de cette fonction. Pour la partie rythmique (canal MIDI 10), cette fonction décale la position stéréo de tous les instruments de percussion (l'image stéréo de la partie de batterie dans le cas d'un module GS).

1. Assignez au PC-180A le même canal MIDI que celui de la partie ou du module que vous voulez piloter.
Voyez "Réglage du canal de transmission MIDI" à la page 10.

2. Appuyez sur le bouton MIDI/SELECT [3] (la diode s'allume).

3. Appuyez sur la touche noire C#4 (PANPOT) de la section DATA ENTRY ASSIGNMENT [7].

4. Enfoncez à nouveau le bouton MIDI/SELECT [3] (la diode s'éteint).
Vous pouvez maintenant spécifier la valeur de panoramique transmise avec le curseur DATA ENTRY. Quand ce curseur est en position centrale, le son se trouve au centre de l'image stéréo. Si vous glissez le curseur jusqu'à sa position maximum, le son sera reproduit sur le canal droit. Quand le curseur est à la position minimum, le son est reproduit sur le canal gauche.

Remarque: Ces réglages de panoramique pourraient produire des résultats tout à fait inverses sur certains modules, tels que le Roland MT-32, TD-8 et d'autres modèles.

Réglage du volume

Cette fonction sert à régler le niveau de volume de la partie pilotée.

1. Assignez au PC-180A le même canal MIDI que celui de la partie ou du module que vous voulez piloter.
Voyez "Réglage du canal de transmission MIDI" à la page 10.

2. Appuyez sur le bouton MIDI/SELECT [3] (la diode s'allume).

3. Appuyez sur la touche noire D#4 (VOLUME).

4. Enfoncez à nouveau le bouton MIDI/SELECT [3] (la diode s'éteint).
Vous pouvez maintenant spécifier le volume (CC07) de la partie pilotée avec le curseur DATA ENTRY.

Blocage de notes: fonction Panic

La fonction PANIC du PC-180A vous sera utile si jamais vous rencontrez un blocage des notes sur l'instrument recevant les données: grâce à cette fonction, vous pourrez envoyer un message MIDI pour "faire taire" le récepteur.

1. Appuyez sur le bouton MIDI/SELECT [3] (la diode s'allume).

2. Appuyez simultanément sur les touches blanches B4 et C5 ("PANIC") [11].
Le PC-180A transmet les données "Reset":

- Coupure de toutes les notes (0~127) sur tous les canaux MIDI;
- Neutralisation des fonctions de jeu (message Reset All Controllers) sur tous les canaux MIDI.

Assignation d'autres messages MIDI au curseur DATA ENTRY

Les messages décrits ci-dessus (Panpot, Volume, etc.) sont les numéros de contrôle élémentaires reconnus par pratiquement tout module de sons. Vous pouvez toutefois piloter d'autres paramètres en temps réel. Pour ce faire, assignez simplement le numéro de contrôle du paramètre voulu au curseur DATA ENTRY.

Vous pouvez choisir parmi les commandes de contrôle CC00~CC127. Nous vous déconseillons d'utiliser des commandes RPN ou NRPN (numéro de paramètre répertorié ou non répertorié) avec le PC-180A. Le PC-180A ne propose en effet pas d'écran permettant de vérifier les valeurs transmises. Notez également que CC00 et CC32 sont des commandes généralement réservées aux messages de sélection de banque (Bank Select). Par conséquent, si vous transmettez un message de sélection de banque sans le faire suivre d'un message de changement de programme (Program Change), le message risque de ne produire aucun changement.

Commandes de contrôle 00 à 95 (fonctions de jeu continues)

CC ....Fonction assignée
00 ....Sélection de banque (MSB) ("H")
01 ....Modulation
02 ....Contrôleur de souffle
03 ....Non définie
04 ....Contrôleur au pied
05 ....Temps de Portamento
06 ....Entrée de données (avec RPN/NRPN)
07 ....Volume général
08 ....Balance
09 ....Non définie
10 ....Panoramique
11 ....Pédale d'expression
12 ....Contrôle de l'effet 1
13 ....Contrôle de l'effet 2
14~15 ....Non définie
16 ....Commande générale 1
17 ....Commande générale 2
18 ....Commande générale 3
19 ....Commande générale 4
20~31 ....Non définie
32 ....Sélection de banque (LSB) ("L")
33~63 ....LSB pour les commandes 1~31
64 ....Pédale de maintien (Hold 1)
65 ....Commutateur de Portamento
66 ....Pédale tonale (Sostenuto)
67 ....Pédale douce (Soft)
68 ....Non définie
69 ....Pédale de maintien 2 (Freeze)
70~79 ....Non définie
80 ....Commande générale 5
81 ....Commande générale 6
82 ....Commande générale 7
83 ....Commande générale 8
84~90 ....Non définie
91 ....Intensité d'effet 1 (effet externe) (GS/GM: niveau d'envoi de Reverb)
92 ....Intensité d'effet 2 (Tremolo)
93 ....Intensité d'effet 3 (Chorus) (GS: niveau d'envoi de Chorus)
94 ....Intensité d'effet 4 (Celeste)
95 ....Intensité d'effet 5 (Phaser)

Commandes de contrôle CC96 et supérieures (NRPN/RPN, messages Channel Mode)

CC ....Fonction assignée
96 ....Incrémentation de données
97 ....Décrémentation de données
98 ....Commande NRPN (LSB)
99 ....Commande NRPN (MSB)
100 ......Commande RPN (LSB)
101 ......Commande RPN (MSB)
102~120 ..Non définie
121~127 ..Réservées aux messages de mode de canal (Channel Mode)

[Assignation d'une commande de contrôle]

1. Assignez au PC-180A le même canal MIDI que celui de la partie ou du module que vous voulez piloter.
Voyez "Réglage du canal de transmission MIDI" à la page 10.

2. Appuyez sur le bouton MIDI/SELECT [3] (la diode s'allume).

3. Appuyez sur la touche blanche F4 (CC SELECT) [8].

4. Choisissez le numéro de contrôle en appuyant sur la touche correspondante de la section NUMERIC ENTRY [12].

5. Appuyez sur la touche ENTER [14].

6. Enfoncez à nouveau le bouton MIDI/SELECT [3] (la diode s'éteint).
Vous pouvez maintenant contrôler le paramètre choisi en transmettant des valeurs avec le curseur DATA ENTRY.

10. Dépannage

Q: *Le PC-180A ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas.*

R: Vérifiez l'état de charge des piles. Même si la diode POWER est allumée, l'instrument ne fonctionnera pas correctement si les piles sont presque entièrement usées.

R: Assurez-vous que vous utilisez bien l'adaptateur secteur correct. (Utilisez uniquement l'adaptateur spécifié.)

Q: *Le module de sons ne répond pas aux messages transmis par l'action du curseur DATA ENTRY.*

R: Vérifiez si vous avez assigné la fonction correcte au curseur DATA ENTRY. Notez en outre que le module pourrait ignorer de faibles mouvements du curseur. Pour vous assurer que tout est OK, baissez le curseur à fond, puis placez-le à la position voulue.

R: Vérifiez le canal de transmission MIDI assigné au PC-180A (voyez page 10) et réglez-le sur le canal utilisé par la partie ou le module recevant les messages.

Q: *Impossible de sélectionner les sons.*

R: Certains modules de sons GS, tels que ceux de la série Sound Canvas, disposent d'un commutateur permettant d'activer ou de couper la réception des messages Program Change et/ou Bank Select. Assurez-vous que ce commutateur est réglé sur ON.

R: Le module de sons a-t-il reçu un message GM System On (invitant le module à fonctionner comme un module de sons GM) avant la transmission du message de sélection de banque? Dans ce cas, le module ignore ces messages car ceux-ci ne sont pas compatibles avec le format General MIDI Level 1. Pour corriger ce problème, envoyez un message GS Reset (initialisation des réglages GS) au module ou mettez-le hors tension avant de le remettre sous tension.

Remarque: Le PC-180A ne peut pas transmettre de messages GS Reset.

R: Avez-vous bien transmis toutes les valeurs ("H", "L" et le numéro de programme)? Le PC-180A transmet toujours les messages CC00/CC32/PC en bloc, même si vous n'avez spécifié que le

numéro de programme. Notez en outre que les valeurs de banque restent mémorisées jusqu'à ce que le son en question ait été effectivement choisi. Ainsi, si vous ne transmettez pas les trois valeurs nécessaires, les valeurs manquantes pourraient être remplacées par des valeurs spécifiées pour le message précédent. Dans ce cas, vous n'obtiendrez pas le son souhaité.

R: Le logiciel employé utilise-t-il les numéros de programme 0~127 pour le choix des sons? Le PC-180A utilise les numéros 1~128. Selon les cas, il vous faudra peut-être augmenter les numéros spécifiés de 1 pour obtenir les sons souhaités.

Q: *Le module de sons GS ne répond pas aux messages d'Aftertouch.*

R: Par défaut, les modules de sons GS ne répondent pas aux messages d'Aftertouch. Par conséquent, vous devez régler les paramètres d'Aftertouch au moyen de messages SysEx. (Pour en savoir plus, voyez le tableau d'implémentation MIDI du module de sons en question.) Si vous utilisez un ordinateur, vous pourrez probablement effectuer les réglages nécessaires sans aucune difficulté.

FRANÇAIS

11. Fiche technique

Clavier
49 touches (sensibles au toucher)

Contrôle MIDI
Canaux MIDI (1~16)

Fonction Octave Shift (+/–, Standard, tous les numéros de note de 00 à 127)

Levier Bender/Modulation

Curseur Data Entry: sélection des sons de variation GS (CC 00/32), Aftertouch de canal, toucher, niveau d'envoi Reverb, niveau d'envoi Chorus, volume, panoramique, choix des commandes de contrôle (CC00~127)

Panneau arrière
Commutateur POWER, prise SUSTAIN SWITCH, prise DC IN, prise MIDI OUT

Alimentation
Adaptateur secteur (DC 9 V), piles AA

Consommation électrique
50 mA

Dimensions
816 (L) x 175 (P) x 80 (H) mm

Poids
2,5 kg

Accessoires
Manuel d'utilisation, adaptateur secteur, câble MIDI

Options
Commutateur au pied DP-2/DP-6, piles de type AA

Remarque: Dans l'intérêt du développement de ses produits, Roland se réserve le droit de modifier les spécifications et/ou l'aspect de cet instrument sans avis préalable.

MIDI Keyboard Controller
PC-180A

MIDI Implementation Chart

Jan, 2000
Ver. 1.0

Function...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Changed	1 1 16	x x	
Mode	Default Messages Altered	Mode 3 x **************	x x x	
Note Number :	True Voice	0 127 **************	x x	
Velocity	Note ON Note OFF	O x	x x	
After Touch	Key's Ch's	x O	x x	
Pitch Bend		O	x	
Control Change	0 127	O	x	*1
Prog Change	: True #	1 128 **************	x x	
System Exclusive		x	x	
System Common	: Song Pos : Sog Sel : Tune	x x x	x x x	
System Real Time	: Clock : Commands	x x	x x	
Aux Message	: Local ON/OFF : All Notes OFF : Active Sense : Reset	x x O x	x x x x	
Note		* 1 Messages are tx over particular conditions.		

Mode 1: OMNI ON, POLY Mode 2: OMNI ON, MONO O : YES
Mode 3: OMNI OFF, POLY Mode 4: OMNI OFF, MONO X : NO

MIDI